

## PESQUERÍAS DE ALTURA

## ACERCA DE UNA LEYENDA

Nuestra flota de parejas, durante los meses de la primavera y verano, suele explorar preferentemente los caladeros del Norte, que caen poco más o menos a la altura del puerto francés de Ouessant, y al Sur de las Islas Británicas, especialmente de Irlanda. Hasta hace un año o dos, los pesqueros gallegos no solían frecuentar los bancos del «Grand Sole», «Petite Sole», «Porcupine», etc., por hallarse dedicados a pesquerías no todas más cercanas, aunque casi todas menos remuneradoras. Pero de otros puertos de España, de San Sebastián y Santander especialmente, los «trawlers» y algunas parejas grandes solían ya desde hace años dedicarse a la pesca en aquellos lugares nórdicos.

Más este desplazamiento de nuestra flota merluzera hacia tales caladeros, dió origen entre nosotros a versiones equivocadas, que conviene situar en su verdadero punto. En primer termino, el vulgo dió en bautizar esas playas con el nombre arbitrario de «mar del Sol» cuando ni existe tal mar, ni la palabra «Sole» tiene nada que ver con el astro que nos alumbraba.

«Sole» en francés es nuestro lenguado, que dá nombre a aquellos caladeros por la abundancia con que suele presentarse en ellos no sólo esa especie, sino todos las de pescados planos, especialmente la platija. Los barcos que entran en Vigo procedentes de aquella latitud, acostumbran a traer algunos ejemplares verdaderamente enormes de esos peces rastroantes, que no siempre son captados por los aparejos concebidos para arrastrar la merluza y la pescadilla.

\* \* \*

La leyenda del «Grand Sole» no es más exacta cuando presenta el trabajo de estas pesquerías, como más agobiador que otras faenas pesqueras para el personal de los barcos. La estancia de estos en la mar suele ser en algunos casos más dilatada que cuando los barcos van al Sur, si bien caladas se han registrado en esta temporada solamente de ocho y diez días, no soliendo prolongarse las más de los trece o catorce días.

De esta mayor jornada, claro es que el personal obtiene también sus compensaciones. En primer termino, en los días de descanso, que no bajan de dos o tres, pues los

barcos necesitan mayor tiempo en puerto desde su llegada a la salida de nuevo para la mar.

En segundo termino, los beneficios económicos alcanzan directamente a las tripulaciones, en mucha mayor proporción que cuando pescan más cerca, por las formas de retribución complementarias del sueldo que son en estas pesquerías casi siempre pródigas para el personal de a bordo, aunque no lo sean para el armador.

Y en este punto de las ganancias del armador, si que la leyenda del «Grand Sole» alcanza límites de exageración. Se inició esta pesquería después de una época de persistente crisis, y se registraron caladas abundantes. Pero los gastos de explotación son asimismo extraordinariamente mayores, en especial ahora que el carbón tiene un sobreprecio onerosísimo por el alza de la libra y por la obligación de consumir un veinte por ciento de nacional, cuyas características no lo hacen de suficiente rendimiento para ser consumido con éxito en navegaciones donde conviene apurar la potencialidad de las máquinas.

Esto aparte, ocurre siempre que la abundancia suele bajar automáticamente los precios, beneficiándose el mercado sin que el productor alcance aquellos lucros que la gente se imagina, porque caro o barato el pescado, ha de dejarlo por lo que le den en la Lonja.

No quiere esto decir, que la pesca en el «Grand Sole» no ofrezca ventajas para los que la emprenden, sino que esas ventajas no tienen esas proporciones fantásticas, ni muchísimo menos, que algunos se imaginan. Ni tiene, tampoco, los peligros de que muchos hablan, tanto por realizarse en época de calma atmosférica, cuando no suelen desencadenarse temporales en Atlántico, como porque solo pueden emplearse con éxito en ella embarcaciones de cierta potencialidad y radio de acción dilatado, que ofrecen mayores seguridades para la gente de a bordo. Prueba de ello es, que no ha ocurrido aun accidente desagradable alguno a los buques parejeros que van al Banco de los Lenguados, sino es más de un «capote», altamente antipático al bolsillo del armador



EN ARGELIA

## UNA SEMANA CONSERVERA

El día 31 de Mayo ha comenzado en Argel, en el «hall» del Palacio Consular, una exposición de conservas argelina de pescado, organizada por la importante revista *Pescadore*.

Numerosos fabricantes y salazoneros exponen muestras de sus mejores productos.

Uno de los stados que llama la atención de los visitantes en la «Squale House», en que aparecen dos cazadores de escualos mostrando sacos de mano hechos con piel de centroforo (perro de mar). Esta nueva industria derivada de la pesca se debe al notable químico Evrard, que ha logrado la industrialización de pieles de diversos pescados argelinos.

La pesca industrial de los escualos persigue un doble interés: lucrar a los pescadores y librar el mar de malhechores.

Celebróse en esta Semana Conservera de Argelia, un Congreso de fabricantes; se han tratado en él los asuntos siguientes:

- 1.º Mejoramiento de los métodos de pesca.
- 2.º Tarifa de importación de los productos extranjeros en Argelia (las mismas de 1914).
- 3.º Indicaciones que han de llevar las cajas.
- 4.º Standarización de los formatos de cajas.
- 5.º Condiciones de aceptación de las mercancías a la salida, y
- 6.º Constitución de un Sindicato profesional.

Este Sindicato ha sido constituido, habiéndose nombrado presidente al Director de *Pescadore*.

El día 7 fué clausurada la Exposición.

*Si es usted armador, o exportador, o fabricante de conservas*

*Suscríbase a nuestra Revista*  
*Le conviene: por VEINTICINCO PESETAS AL AÑO, tendrá usted la información quincenal más completa de la marcha de los Puertos y Mercados españoles.*

Pero no podríamos terminar estas ligeras líneas sobre un asunto interesante, como es este, sin destacar de él un aspecto: el de la conveniencia de fomentar estas pesquerías en lejanos fondos, para que descansen los cercanos, y pueda nuestra industria alternar con la de otros países, que hasta hace poco tenían reservado para sí el usufructo de un patrimonio común, como es mar, por falta de aliento y pujanza en los demás.

MAREIRO.



GRAN PESCA

## EL BACALAO QUE EXPORTA TERRANOVA

Datos recibidos de San Juan de Terranova, nos permiten conocer las cifras de las exportaciones de bacalao efectuadas desde el 1.º Enero de este año, al 30 de Mayo de este año. Las publicamos a continuación, con expresión de los países importadores, y la comparación con igual periodo del año anterior:

	1929	1930
Portugal. . . . .	56.723	32.411
España. . . . .	50.227	74.717
Italia. . . . .	15.148	7.816
Antillas Británicas. . . . .	9.978	10.569
Canadá. . . . .	723	348
Inglaterra. . . . .	4.072	10.339
Estados Unidos. . . . .	6.454	1.569
Grecia. . . . .	1.200	10.864
Puerto Rico. . . . .	7.759	20.628
Cuba. . . . .	1.380	2.000
Jamaica. . . . .	21.632	22.822
Brasil. . . . .	110.033	97.205
Malta. . . . .	25	83



EL COMERCIO DEL PESCADO

## Un Congreso en Berlín

La Unión de Comerciantes Alemanes del pescado, celebrará el próximo 21 en Berlín el cincuentenario de su fundación.

En este día comenzará un Congreso del comercio del pescado, en que se tratarán cuestiones interesantísimas, que afectan a nuestra industria.

Ese Congreso terminará el domingo 22 en una sesión solemne de clausura.